


























# Forma correta de jogar o lixo doméstico




**Forma correta de jogar o lixo doméstico**  
Descarte o lixo até às 8h30 no dia da coleta.

Secretaria Municipal do Meio Ambiente





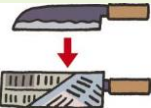





 Lixo incinerável	 Garrafa PET	 Plástico reciclável	 Outros plásticos	 Lixo não-incinerável	 Recurso reciclável	 Lixo nocivo	 Lixo de grande dimensão (Pago)
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


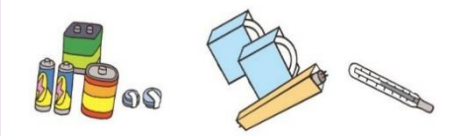
Tipo de lixo: Lixo incinerável	Dia da coleta: 2 vezes/semana	O que pode ser descartado	Exemplos			Forma de jogar o lixo
	<b>2 vezes por semana</b>	Lixo de cozinha	 Lixo orgânico, cascas de ovos, conchas de ostras, etc.	 Pedacos de madeira em bastão, capim	 Pitucas de cigarro	Colocar dentro de um saquinho de plástico resistente. (Favor não jogar dentro de caixas de papelão). Caixas de doces, correspondências de mala direta e outros papéis de tamanho igual ou superior a cartões de visita, favor jogá-los em recursos recicláveis. As embalagens de leite, de preferência, utilize a caixa de coleta de supermercados e armazéns. O lixo orgânico deve ser bem drenado, embrulhado em papel jornal ou outro papel. O óleo de cozinha deve ser absorvido em tecido, papel jornal, etc. Os galhos de poda e outros restos de madeira devem ser cortados em comprimentos inferiores a 50 cm, atados e descartados em pequenas quantidades. (No entanto, somente são coletados os galhos frescos com diâmetro inferior a 5 cm, ou galhos secos com diâmetro inferior a 10 cm.) Os palitos de bambú e outros materiais pontiagudos, favor remover as pontas. Os fogos de artifício e fósforos, favor molhá-los antes de descartá-los.
	(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.	Papéis usados não regeneráveis	 Remédios, emplastos	 Lenços de papel, papéis carbonados, etc.	 Desecantes, sachês absorventes de oxigênio	
		Restos de madeira, galhos de poda				
		Outros	 Fraldes descartáveis	 Areia para animais Excrementos, etc.	 Almofadas e traveseiros com algodão	




Tipo de lixo: Garrafa PET	Dia da coleta: 1 vez/semana	O que pode ser descartado	Exemplos		Forma de jogar o lixo	
	<p>1 vez/semana</p>	Garrafas PET	 <p>Garrafas de bebidas (sucos, chá, café, água, etc.), de bebidas alcoólicas, de mirim, de vinagre, de molho de soja, de outros molhos, de temperos de salada sem óleo (as embalagens de tempero de salada com óleo, favor descartá-las em plásticos recicláveis.)</p>		<p><b>Colocar dentro de um saquinho plástico transparente ou semi-transparente antes de descartá-los.</b></p> <p>Favor colocar dentro um saquinho plástico transparente ou semi-transparente para facilitar a visibilidade do seu conteúdo.</p> <p>Descartá-los em um saquinho diferente do saco de “plásticos recicláveis”.</p> <p>Favor não colocar o saquinho com garrafas PET dentro de outro saco maior.</p> <p>As garrafas de óleo de cozinha, molhos, detergentes e similares devem ser descartadas como “plásticos recicláveis”.</p> <p><b>Retirar as tampas e etiquetas,</b> enxaguar com água e amassá-las. (As tampas e etiquetas, favor descartá-las em “plásticos recicláveis”. )</p>	
		 <p>※Este é o símbolo.</p>	 <p>As tampas e os rótulos, favor descartá-los em plásticos recicláveis</p> 			
Tipo de lixo: Plástico reciclável	(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.	O que pode ser descartado	Exemplos		Forma de jogar o lixo	
		Recipientes e embalagens plásticas	<p>【Plásticos utilizados em recipientes e embalagens de mercadorias】</p>		<p><b>Colocar dentro de um saquinho plástico transparente ou semi-transparente antes de descartá-los.</b></p> <p>Favor colocar dentro um saquinho plástico transparente ou semi-transparente para facilitar a visibilidade do seu conteúdo.</p> <p>Descartá-los em um saquinho diferente do saco de “garrafas PET”.</p> <p>Favor não colocar o saquinho com recipientes de plástico dentro de outro saco maior.</p> <p>Os recipientes de produtos alimentícios, favor lavar ou remover os resíduos aderidos.</p> <p>Os recipientes em forma de garrafas e tubos, favor usar completamente o conteúdo, lavá-los e remover os resíduos aderidos.</p> <p>Os recipientes com tampas, favor retirar as tampas para descartá-los.</p> <p>As bandejas de produtos alimentícios, favor utilizar a coleta dos supermercados e armazéns.</p>	
		 <p>※Este é o símbolo.</p>	 <p>Saquinhos, redes e similares</p>	 <p>Materiais de embalagem e recipientes de isopor</p>		
			 <p>Frascos</p>	 <p>Tampas, etiquetas de plástico</p>	 <p>Filme plástico utilizado nos produtos alimentícios</p>	
			 <p>Tigelas e similares (as tigelas de papel, favor descartá-las em lixo incinerável)</p>	 <p>Tubos</p>	 <p>Saquinhos de mercado, etc.</p>	

Tipo de lixo: Outros plásticos	Dia da coleta: 2 vezes/mês	O que pode ser descartado	Exemplos	Forma de jogar o lixo	
	<b>2 vezes/mês</b>	Plásticos distintos de recipientes e embalagens	 Bolsas de plástico	<b>Colocar dentro de um saquinho plástico transparente ou semi-transparente antes de descartá-los.</b> Favor colocar dentro um saquinho plástico transparente ou semi-transparente para facilitar a visibilidade do seu conteúdo. As mangueiras, outros objetos longos, capas e similares, favor cortar em comprimento de uns 30 cm. (Havendo dificuldade de cortá-los, atar com barbante e descartá-los em "lixo não-incinerável"). Os brinquedos e bichos de pelúcia que contém peças mecânicas, favor descartá-los como "lixo não-incinerável". Os cabides de madeira, favor descartá-los como "lixo incinerável", e os de metal em "lixo não-incinerável".	
(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.			 Saquinhos de lavanderia		 Vídeos cassetes. CDs, DVDs e seus estojos
			 Filme plástico utilizado em casa (retirar o rolo), esponjas		 Cartuchos de tinta, utensílios de plástico

Tipo de lixo: Lixo não-incinerável	Dia da coleta : 2 vezes/mês	O que pode ser descartado	Exemplos	Forma de jogar o lixo		
	<b>2 vezes/mês</b>	Utensílios de cerâmica  Pequenos aparelhos elétricos (aqueles que não são considerados lixo de grande dimensão)  Outros	 Bolsas de couro	Colocá-los dentro de saquinhos plásticos resistentes (não usar sacos para embalar areia). A terra e areia de plantas, e as pedras para fundo do vaso, favor usar saquinhos plásticos de mercado e descartá-las aos poucos, até cerca de 3 saquinhos por vez. Os isqueiros, favor descartá-los completamente vazios para evitar incêndios (usá-los completamente ou extrair o gás ao ar-livre, longe de fogos e num lugar com boa ventilação), e colocá-los em um saquinho separado de outros lixos não-incineráveis, escrevendo "ligter" no saquinho. Favor retirar as pilhas dos aparelhos elétricos. (Descartar as pilhas em lixo nocivo). As capas de plástico e mangueiras, favor atá-las com um barbante. (Se puder cortar em comprimentos de cerca de 30 cm, favor cortá-las e descartá-las em "outros plásticos"). Utilizar os containers de coleta de aparelhos elétricos pequenos instalados nas prefeituras distritais e outras instalações (somente os de tamanho que entra pela abertura do container: 15 cm de comprimento x 30 cm de largura x 40 cm de profundidade.).		
(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.			 Utensílios de cerâmica		 Potes de cosméticos de vidro leitoso e frascos de esmalte	 Vidros resistentes ao calor
			 Lâmpadas incandescentes, aquecedores descartáveis, isqueiros (completamente vazios e separados em outro saquinho)		 Tampas de metal	 Artigos de papel alumínio
		 Gel refrigerante, Barbeadores	 Guarda-chuvas, potes de água, relógios	 Ferros de passar roupa, secadores de cabelo e outros aparelhos elétricos pequenos		

Tipo de lixo: Recurso reciclável	Dia da coleta : 2 vezes/mês	O que pode ser descartado	Exemplos	Forma de jogar o lixo
	<p style="text-align: center;"><b>2</b> vezes/mês</p> <p>(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.</p>	<p>Papéis (Em tamanho maior que os cartões de visita)</p> <p>Tecidos</p> <p>Metais</p> <p>Vidros</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Bolsas de tecido         </div> <div style="text-align: center;">  Papel-jornal         </div> <div style="text-align: center;">  Caixas de papelão         </div> <div style="text-align: center;">  Facas (embrulhar com papel-jornal, etc.)         </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  Outros papéis (livros, revistas, encartes, caixas de doces, correspondência de mala direta e outros papéis maiores que cartões de visita)         </div> <div style="text-align: center;">  Roupas velhas, cortinas, etc.         </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  Latas vazias, galões, panelas, frigideiras, latas de óleo, latas spray (usar completamente ou esvaziar o seu conteúdo ao ar-livre, longe de fogos e em local com boa ventilação), etc.         </div> <div style="text-align: center;">  Fracos de vidro, cacos de vidro (retirar as tampas dos frascos.)         </div> <div style="text-align: center;">  Potes de cosméticos (exceto potes de vidro leitoso e frascos de esmalte.)         </div> </div>	<p>Os papéis, favor juntá-los e atá-los com um barbante, e colocar os outros recursos recicláveis dentro de um saco resistente (exceto sacos para embalar areia) antes de descartá-los.</p> <p>As latas spray, favor usá-las completamente ou esvaziá-las ao ar-livre longe de fogos e num local com boa ventilação. As latas com conteúdo, favor consultar o fabricante.</p> <p>O “lixo nocivo”, favor sempre separá-lo de outros lixos.</p> <p>As facas e cacos de vidro, favor embrulhar em papel-jornal e escrever “KIKEN” (perigoso).</p> <p>As garrafas de cerveja, galões e outros frascos retornáveis, na medida do possível, favor devolvê-los aos armazéns.</p> <p>Latas e garrafas, favor retirar as tampas, remover o conteúdo e enxaguá-las.</p> <p>As latas de tinta com tinta restante e os recipientes com produtos químicos não são coletados.</p> <p>Na cidade de Hiroshima, recomendamos a “Coleta Coletiva” para reduzir o volume de lixo e evitar o furto. Sobre o assunto, informe-se na associação de bairro.</p> <p>As roupas que podem ser reutilizadas, favor reutilizá-las tanto quanto possível, doando a outras pessoas, etc.</p>


Tipo de lixo: Lixo nocivo	Dia da coleta : 2 vezes/mês	O que pode ser descartado	Exemplos	Forma de jogar o lixo
	<p style="text-align: center;"><b>2</b> vezes/mês</p> <p>(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.</p>	<p>Pilhas secas</p> <p>Tubos fluorescentes</p> <p>Termômetros</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>Pilhas secas, baterias de botão, tubos fluorescentes, termômetros (aqueles que usam mercúrio), etc.</p>	<p>Favor usar um saquinho plástico (exceto sacos para embalar areia) separado de “recursos recicláveis” e escrever “YUGAI” (nocivo).</p> <p>Os termômetros que não utilizam mercúrio, favor descartá-los em “lixo não-incinerável”.</p> <p>As lâmpadas e tubos fluorescentes LED, favor descartá-los em “lixo não-incinerável”.</p> <p>Os tubos fluorescentes, independentemente do tamanho, favor descartá-los em “lixo nocivo”.</p> <p>Para evitar a dispersão e o derramamento de mercúrio devido ao rompimento dos tubos fluorescentes e outros objetos, favor colocá-los dentro de uma caixa ou embrulhá-los em papel-jornal antes de colocá-los dentro de um saquinho.</p> <p>No momento de descartar o lixo, favor manipulá-los com cuidado para evitar que se rompam.</p> <p>As baterias de botão, favor prender os dois pólos com uma fita crepe.</p>

Tipo de lixo: Lixo de grande dimensão	Dia da coleta : 2 vezes/mês (com reserva)	O que pode ser descartado	Exemplos	Forma de jogar o lixo
	<p><b>2 vezes/mês</b></p> <p><b>Reserva</b></p> <p>(Nota) O dia da coleta depende do distrito onde mora. Favor verificar.</p>	<p>Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos</p>	 <p>Aparelhos controlados pela Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos (Ar-condicionado, televisão, geladeira, freezer, lavadora de roupas, secadora de roupas)</p>  <p>Edredon, cômodas, escrivaninhas, galões de querosene, bicicletas, etc.</p> <p>*Sapateiras, prateleiras, estantes de livros, cômodas e outros móveis, favor medir o tamanho (largura e altura vistos de frente) antes de fazer a reserva.</p> <p>Aspiradores de pó, microondas, etc.</p>	<p><b>2 vezes por mês (reserva)</b></p> <p>Para descartar lixo de grande dimensão (pago), deverá fazer a reserva no “Centro de Atendimento de Lixo de Grande Dimensão”. &lt;Fazer a reserva antes de comprar o ticket de pagamento (selo)&gt;.</p> <p>TEL : <b>544-5300</b> FAX : <b>544-5301</b></p> <p>Horário de atendimento: 09h00 às 18h00 Fechado: sábados, domingos, feriados nacionais, dia 6 de agosto, de 29 de dezembro a 3 de janeiro. Prazo de reserva: 3 dias antes, contados desde o dia anterior ao dia da coleta (na contagem dos 3 dias, favor considerar somente os dias úteis do Centro de Atendimento).</p> <p>A reserva pode ser feita pela internet através do Portal da Cidade de Hiroshima. (O prazo de reserva é de 5 dias antes, contados desde o dia anterior ao dia da coleta. Na contagem dos 5 dias, favor considerar somente os dias úteis do Centro de Atendimento.)</p>
<p>Favor fazer a reserva no Centro de Atendimento de Lixo de Grande Dimensão .</p> <p>TEL : <b>544-5300</b> FAX : <b>544-5301</b></p>		<p>Aparelhos correspondentes</p> <p>Aparelhos eletrodomésticos</p> <p>Móveis</p>		<p>No momento de descartar os aparelhos controlados pela Lei de Reciclagem Eletrodomésticos (ar-condicionado, televisão, geladeira, freezer, lavadora de roupas e secadora de roupas), além do ticket de pagamento da cidade, deverá adquirir o “ticket de reciclagem de eletrodoméstico”, depositando a tarifa de reciclagem no balcão de atendimento do banco do correio Japan Post Bank. Todos os computadores pessoais e suas telas de uso doméstico não são coletados pela cidade. Para se desfazer de computadores desnecessários, entrar em contato com o fabricante ou com PC3R Promotion Association e solicitar sua coleta. Dependendo do tamanho, poderá utilizar a caixa de coleta de eletrodomésticos pequeno.</p>
<p><b>Segundas-feiras e dias após um feriado, há uma concentração de ligações telefônicas no Atendimento de Lixo de Grande Dimensão, portanto, favor fazer a reserva com tempo suficiente.</b></p>		<p>Camas</p> <p>Outros</p>	<p><b>Definição de lixo de grande dimensão</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Aquele com comprimento do lado mais longo ou o diâmetro máximo é de 30 cm ou mais.</li> <li>● Aquele tipo vara com o lado mais longo de 1 m ou mais.</li> <li>● Aquele tipo placa que pode ser dobrado facilmente que tem 1 m ou mais no lado mais longo.</li> <li>● Todos os aparelhos controlados pela Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos.</li> </ul>	<p>PC3R Promotion Association TEL : 03-5282-7685 Homepage <a href="http://www.pc3r.jp/">http://www.pc3r.jp/</a></p>


## Local de informação sobre forma de jogar o lixo, locais de instalação para coleta e alterações

Divisão	Localização	TEL	FAX	Área
Direção-geral de Meio Ambiente Naka	1-5-1, Minami-yoshijima, Naka-ku	241-0779	241-1407	Naka-ku, Higashi-ku
Direção-geral de Meio Ambiente Minami	3-17-2, Shinonome, Minami-ku	286-9790	286-9791	Minami-ku
Direção-geral de Meio Ambiente Nishi	7-7-1, Shoko Center, Nishi-ku	277-6404	277-6406	Nishi-ku
Direção-geral de Meio Ambiente Asaminami	4-4013-1, Tomo-kita, Asaminami-ku	848-3320	848-4411	Asaminami-ku
Direção-geral de Meio Ambiente Asakita	1471-8, Oaza Nakashima, Kabe-cho, Asakitaku	814-7884	814-7894	Asakita-ku
Direção-geral de Meio Ambiente Aki	2-3-18, Yano-shinmachi, Aki-ku	884-0322	884-0324	Aki-ku
Direção-geral de Meio Ambiente Saeki	1-4-48, Kairoen, Saeki-ku	922-9211	922-9221	Saeki-ku

## Lixos não coletados pela cidade

	Grande quantidade de lixo	Transportar pessoalmente ou solicitar a uma empresa autorizada	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lixo em grande quantidade gerado por mudança, poda de árvores, mudança de layout da casa, etc.</li> </ul>	Transportar pessoalmente à instalação designada pela cidade, separando por cada tipo de lixo, ou solicitar a coleta a uma empresa autorizada. (Nota) Alguns resíduos industriais e outros materiais não podem ser transportados à instalação municipal. Favor verificar com a instalação antes de transportar o lixo.
	Lixo de empresas		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lixo gerado por atividades empresarias (escritório, lojas, fábricas, etc.)</li> </ul>	
	Outros	Contatar a loja revendedora, fabricante, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Motocicletas (incluindo as motonetas), equipamentos agrícolas, automóveis, barcos FRP, pneus, materiais inflamáveis ou explosivos (explosivos, butijões, extintores não utilizados, petróleo e similares, baterias, etc.), artigos tóxicos (pesticidas, outros produtos químicos, etc.), fossas sépticas, cofres resistentes a fogos, pianos (excluindo os pianos eletrônicos), computadores pessoais (parte principal e tela), etc.</li> </ul>	

## Sobre o lixo de grande dimensão

	Solicitação de coleta (reserva) – Centro de Atendimento de Lixo de Grande Dimensão	
	TEL :	082-544-5300
	FAX :	082-544-5301 (Aceita-se reserva inclusive por internet.)
	Horário de atendimento:	Segunda à sexta 9h00 às 18h00
	Fechado	Sábados, domingos, feriados nacionais, dia 6 de agosto, do período de final de ano e ano novo (12 de dezembro a 3 de janeiro)
Prazo de reserva:	Até 3 dias antes, contados desde o dia anterior ao dia da coleta (no caso de reserva por internet, até 5 dias antes, contados desde o dia anterior ao dia da coleta) Atenção! Considerar na contagem de 3 dias ou 5 dias, somente os dias úteis do Centro e Atendimento.	



O lixo de grande dimensão das casas da cidade de Hiroshima pode ser transportado pessoalmente e diretamente à instalação de tratamento de lixo de grande dimensão, localizado na planta de Asaminami-ku. (A reserva não é necessária / A tarifa de tratamento é gratuita)



Se não puder levar o lixo de grande dimensão pessoalmente ao local designado por morar sozinho ou por algum outro motivo, fornecemos assistência para retirar o lixo grande da casa.

## Outros



Excluindo o uso de incineradores que atendam os padrões legais, e o uso inevitável na agricultura, o uso de incineradores está proibido por lei para a incineração de lixo doméstico.



**O descarte ilegal de lixo é crime.** A pessoa que infrinja pode ser punida com prisão com trabalhos forçados de até 5 anos ou receber uma multa de até 10 milhões de ienes.

Encarregado pela Primeira Seção de Serviços da Divisão de Serviços da Secretaria do Meio Ambiente